

МИНИСТЕРСТВО КУЛЬТУРЫ РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ

ФЕДЕРАЛЬНОЕ ГОСУДАРСТВЕННОЕ БЮДЖЕТНОЕ
НАУЧНО-ИССЛЕДОВАТЕЛЬСКОЕ УЧРЕЖДЕНИЕ
«ГОСУДАРСТВЕННЫЙ НАУЧНО-ИССЛЕДОВАТЕЛЬСКИЙ
ИНСТИТУТ РЕСТАВРАЦИИ» (ФГБНИУ «ГОСНИИР»)

Художественное наследие.
Исследования. Реставрация. Хранение.
Art Heritage. Research. Storage. Conservation.

Международное сетевое рецензируемое научное издание

№4 (16) 2025

МОСКВА 2025

THE MINISTRY OF CULTURE OF THE RUSSIAN FEDERATION

THE STATE RESEARCH INSTITUTE FOR RESTORATION

Художественное наследие.
Исследования. Реставрация. Хранение.
Art Heritage. Research. Storage. Conservation.

An international peer-reviewed online scientific journal

№4 (16) 2025

MOSCOW 2025

ГЛАВНЫЙ РЕДАКТОР:

Д. Б. Антонов

ЗАМЕСТИТЕЛЬ ГЛАВНОГО РЕДАКТОРА:

А. С. Макарова

РЕДАКЦИОННАЯ КОЛЛЕГИЯ:

**А. Н. Балаш, В. В. Баранов, С. И. Баранова, Г. И. Вздорнов, В. Г. Гагарин,
М. Ф. Дубровин, В. В. Игошев, С. С. Ипполитов, С. А. Кочкин, А. В. Кыласов,
Л. И. Лифшиц, Т. К. Мкртычев, А. В. Огороков, С. А. Писарева, И. Н. Проворова,
И. Г. Равич, Н. Л. Ребрикова, Н. В. Синявина, С. В. Филатов, Н. Е. Шафажинская,
О. В. Яхонт.**

ОТВЕТСТВЕННЫЙ СЕКРЕТАРЬ РЕДАКЦИИ:

О. Г. Кирьянова

РЕДАКТОР:

Г. И. Герасимова

Выходит 4 раза в год

Адрес редакции:

107014, г. Москва, ул. Гастелло, д. 44 стр. 1

e-mail: journal@gosniir.ru

Сайт: <http://www.journal-gosniir.ru/>

Свидетельство о регистрации СМИ ЭЛ. № ФС77-82901 ОТ 14.03.2022

ISSN 2782-5027

© ФГБНИУ «ГОСНИИР», 2025

© Авторы статей, 2025

EDITOR-IN-CHIEF:

Dmitriy B. Antonov

DEPUTY EDITOR-IN-CHIEF:

Anastasia S. Makarova

EDITORIAL BOARD:

**A. N. Balash, V. V. Baranov, S. I. Baranova, G. I. Vzdornov, V. G. Gagarin, M. F. Dubrovin,
V. V. Igoshev, S. S. Ippolitov, S. A. Kochkin, A. V. Kylasov, L. I. Lifshic, T. K. Mkrttychev,
A. V. Okorokov, S. A. Pisareva, I. N. Provorova, I. G. Ravich, N. L. Rebrikova, N. V. Sinyavina,
S. V. Filatov, N. E. Shafazhinskaya, O. V. Yahont.**

EXECUTIVE SECRETARY:

O. G. Kiryanova

EDITOR:

G. I. Gerasimova

Quarterly journal

Address:

44-1, Gastello St., Moscow, Russia, 107014

e-mail: journal@gosniir.ru

Web-site: <http://www.journal-gosniir.ru/>

Mass media registration certificate EL. N° FS77-82901 from 14.03.2022

ISSN 2782-5027

СОДЕРЖАНИЕ

DOI: 10.24412/2782-5027-2025-4-6-15

Алешкина Е. В., Гребенщикова А. Б., Иванова Ю. В.

Раскрытие станковой и настенной живописи от липидсодержащих слоёв: достоинства и недостатки комплекса носитель / детергент

7

DOI: 10.24412/2782-5027-2025-4-16-28

Воронина М. М., Алешкина Е. В.

Атрибуция и реставрация портрета Петра I из собрания Тульского государственного музея оружия. Опыт применения укрепляющего состава из смеси белкового и не белкового адгезивов

17

DOI: 10.24412/2782-5027-2025-4-29-39

Денисов Д. В., Никитина Т. Л.

К истории изучения росписей церковей Ростовского митрополичьего дома

30

DOI: 10.24412/2782-5027-2025-4-40-52

Ермакова Н. В.

Хранение экспонатов с химическими волокнами

41

DOI: 10.24412/2782-5027-2025-4-53-63

Михалева М. Г., Занин А. М., Веденкин А. С., Политенкова Г. Г., Соболев М. И., Масленникова Н. П., Лоцманова Е. М., Кашеев А. А., Стовбун С. В.

О применении отечественной нанодисперсной целлюлозы при реставрации бумаги

54

DOI: 10.24412/2782-5027-2025-4-64-84

Свердлова С. В., Першин Д. С.

Подтверждение общего авторства двух новгородских икон второй половины XIII века. Результаты технико-технологических исследований

65

DOI: 10.24412/2782-5027-2025-4-85-97

Цхай А. А.

Искусство армянского переплёта: технология, проблемы реставрации

86

CONTENTS

DOI: 10.24412/2782-5027-2025-4-6-15

Aleshkina E. V., Grebenshikova A. B., Ivanova Y. V.

Cleaning of easel painting and wall painting from lipid-containing layers:
advantages and disadvantages of delivery system / detergent complexes

7

DOI: 10.24412/2782-5027-2025-4-16-28

Voronina M. M., Aleshkina E. V.

Attribution and conservation of the Portrait of Peter The First
from The Tula State Arms Museum.

Experience in application of consolidation mixture
of protein and non-protein adhesives

17

DOI: 10.24412/2782-5027-2025-4-29-39

Denisov D. V., Nikitina T. L.

On the history of the study of mural paintings
in the churches of The Rostov Metropolitan House

30

DOI: 10.24412/2782-5027-2025-4-40-52

Ermakova N. V.

Storage of exhibits made of chemical fibers

41

DOI: 10.24412/2782-5027-2025-4-53-63

**Mikhaleva M. G., Zanin A. M., Vedenkin A. S., Politenkova G. G., Sobolev M. I.,
Maslennikova N. P., Lotsmanova E. M., Kashcheev A. A., Stovbun S. V.**

On the use of domestic nanodispersed cellulose in paper restoration

54

DOI: 10.24412/2782-5027-2025-4-64-84

Sverdlova S. V., Pershin D. S.

Confirmation of the common autorship of two Novgorod icons
of the second half of the thirteenth century.

Results of technique and technology research

65

DOI: 10.24412/2782-5027-2025-4-85-97

Tskhay A. A.

The art of Armenian bookbinding: technology and restoration issues

86

А. А. Цхай

ИСКУССТВО АРМЯНСКОГО ПЕРЕПЛЕТА: ТЕХНОЛОГИЯ, ПРОБЛЕМЫ РЕСТАВРАЦИИ

Статья посвящена изучению переплетов армянских рукописей, представляющих собой синтез элементов византийского и исламского переплетного искусства. И именно поэтому являются уникальными. В работе рассматриваются технологические особенности и традиционные приемы изготовления переплетов, применяемые армянскими мастерами. Способ сшивания тетрадей, изготовление каптала, форма досок и самого переплета сформировались к XIV веку и оставались неизменными до XVIII-го. На протяжении веков некоторые изменения прослеживаются в элементах слепого (блитного) тиснения, в накладных металлических элементах, но метод изготовления переплета рукописных книг не менялся. Не зная методов изготовления переплета, особенностей технологии и стиля, корректно воссоздать утраченный переплет или его элементы невозможно. Известно, что по зарубкам (засечкам или пропилам) на корешке книжного блока можно предположить, как и сколько раз «ремонтировали» переплет. Но в случае с армянскими переплетами сложность состоит в том, что по пропилам реставратор или исследователь мог бы отнести их к греческой группе. А значит, не только шитье книжного блока, но и форма, и все остальные его детали были бы греческими. Изучение переплетов ценно не только для реставраторов, а также искусствоведов, и исследователей средневекового искусства, для понимания истории бытования рукописных памятников, поскольку конструкция и декор переплетов отражают культурные связи и художественные тенденции эпохи.

Ключевые слова: рукопись, переплет, технология, книжный блок, шитье, каптал, кожаное покрытие, реставрация.

A. A. Tskhay

THE ART OF ARMENIAN BOOKBINDING: TECHNOLOGY AND RESTORATION ISSUES

The article is dedicated to the study of Armenian manuscript bindings, which represent a synthesis of elements from Byzantine and Islamic bookbinding art. This is precisely what makes them unique. The work examines the technological features and traditional techniques used by Armenian masters in the creation of bindings. The method of sewing quires, the construction of the headband, the shape of the boards, and the binding itself were established by the 14th century and remained unchanged until the 18th century. Over the centuries, some changes can be traced in elements of blind (blitnovoe) embossing and applied metal elements, but the method of creating bindings for manuscript books did not change. Without knowledge of binding techniques, the peculiarities of technology and style, it is impossible to accurately recreate a lost binding or its elements. It is known that by examining the notches (marks or cuts) on the spine of the book block, one can infer how and how many times the binding was "repaired". However, in the case of Armenian bindings, the difficulty lies in the fact that a restorer or researcher might attribute these cuts to the Greek group. This would mean that not only the sewing of the book block but also its shape and all other details would be considered Greek. The study of bindings is valuable not only for restorers but also for art historians and researchers of medieval art, as it aids in understanding the history of manuscript artifacts. The construction and decoration of bindings reflect the cultural connections and artistic trends of the era.

Keywords: manuscript, binding, technology, book block, sewing, headband, leather cover, restoration.

Переплеты армянских рукописей сравнивали и противопоставляли традиционным методам изготовления переплетов соседних с ними государств. Элементы греческих, сирийских, грузинских и исламских переплетов находили в них исследователи. И хотя чаще всего можно встретить мнение, что армянские переплеты относятся к группе византийских переплетов, подробного исследования структуры и технологических приемов найти не удалось¹. Самое раннее исследование, в котором есть упоминание об армянских переплетах, Берты Ван Регемортер, было в 1953 году². Автор сравнивает армянские переплеты с греческими, приводит общие сведения о нескольких таких переплетах, но не пишет о технологических приемах изготовления.

К XIV веку сформировался свой уникальный стиль армянских переплетов и оставался неизменным до XVIII века³. Некоторые изменения прослеживаются в элементах слепого (блитного) тиснения, накладных металлических элементах; в целом метод изготовления переплета рукописных книг не менялся.

Переплет начинается с формирования тетрадей книжного блока. В отличие от греческих рукописей, большинство тетрадей армянских кодексов состоят не из четырех, а из шести двойных листов. Хотя одна из самых ранних армянских рукописей — «Книга познания и веры священника Давида» (981 год, Матенадаран, №2679) — написана на бумаге, до XII века основным материалом для изготовления кодексов остается пергамент. Особо ценные рукописи писали на пергаменте, и его использовали наряду с бумагой вплоть до XIX века. В отличие от византийских рукописей, где миниатюры размещали на отдельных листах перед каждым Евангелием, в армянских рукописях помещали в начале кодекса миниатюры с каноническими сюжетами из жизни Христа, а также от 1 до 14 миниатюр с «Канонами согласия»⁴ (ил. 1).



Ил. 1.

Евангелие. Васпуракан.

1489 г. НИОР РГБ.

Листы книжного блока рукописи.

Миниатюры. Состояние в процессе реставрации

Уникальной технологической особенностью переплетов армянских кодексов является способ сшивания тетрадей книжного блока. Считается, что объективную информацию о том, сколько раз переплеталась рукопись, можно получить по форме и количеству отверстий в корешковой части разворота листа. В случае с армянскими рукописями реставратор или исследователь, не имеющий знаний о способе шитья таких кодексов, может принять v-образные пропилены за подготовку к шитью византийской цепочкой (ил. 2).



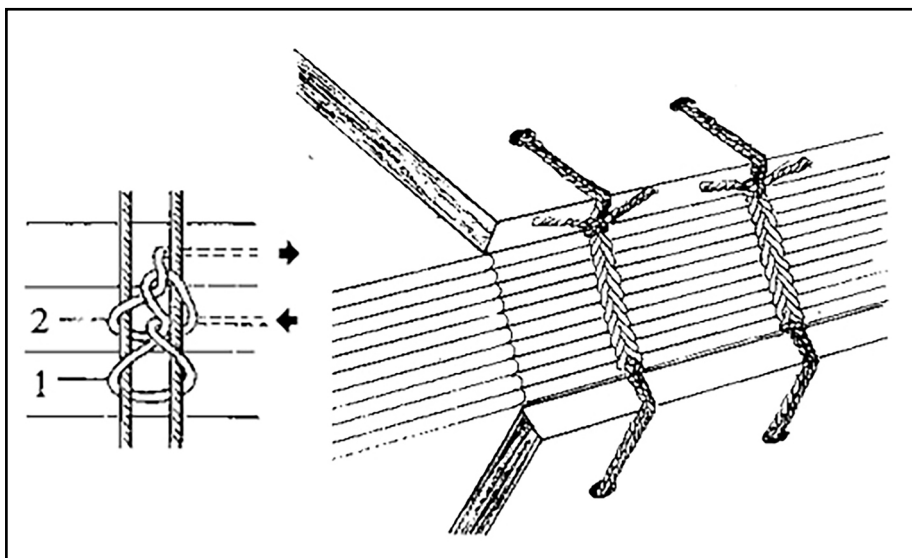
Ил. 2.
Евангелие. Вазпуракан.
1489 г. НИОР РГБ.
Книжный блок рукописи
без переплета. Вид со стороны
корешка. Состояние до реставрации

В отличие от греческих рукописей, которые всегда были сшиты цепочкой, без опор, шнуров или ремней шитья, армянские кодексы сшивали «цепочкой» на шнурах⁵ (ил. 3, 4). Двойные шнуры, оплетенные цепочкой нитью шитья, были углублены в v-образные пропилы, поэтому не выступили рельефно на корешке переплета в противоположность западноевропейским переплетам, книжные блоки которых также были сшиты на опорах (ил. 5). В начале и конце рукописи пришивали один – два «защитных» пергаментных или бумажных защитных листа. Часто использовали фрагменты более ранних рукописей (ил. 6).



Ил. 3.
Четвероевангелие. 1623 г. Армения.
Ф. 180/1 №4. НИОР РГБ.
Оригинальное шитье отделено
от книжного блока. Состояние
в процессе реставрации

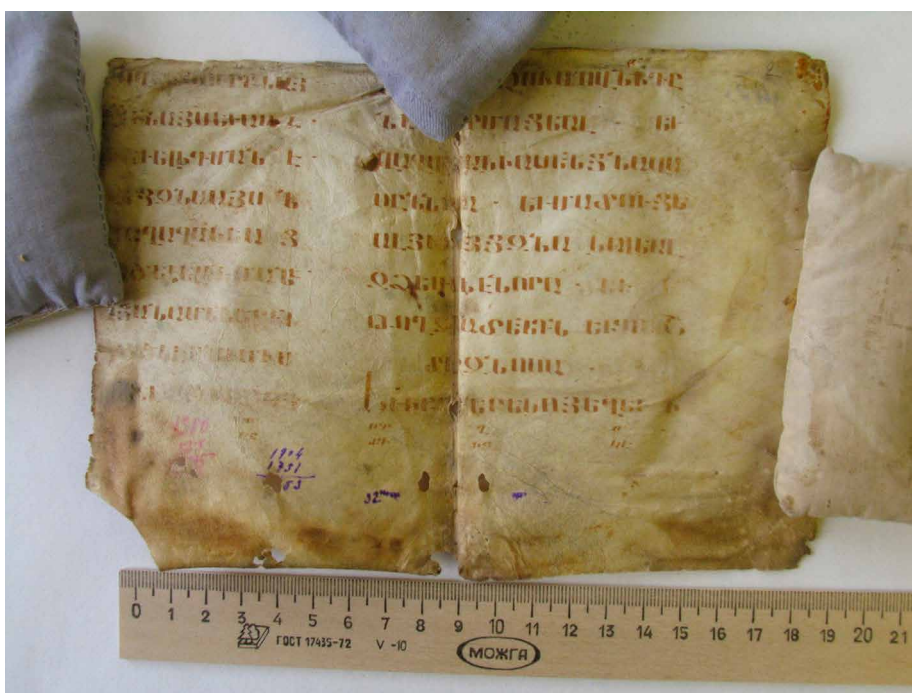
Для изготовления переплетных крышек армянские мастера использовали буковые или дубовые доски, но могли использовать хвойные породы. В сравнении с греческими или западными крышками толщиной 8 – 10 мм, доски армянских переплетов были тонкими (2 – 5 мм) с горизонтальным направлением волокон (ил. 7). Размер крышек полностью совпадал с размером книжного блока (ил. 8).



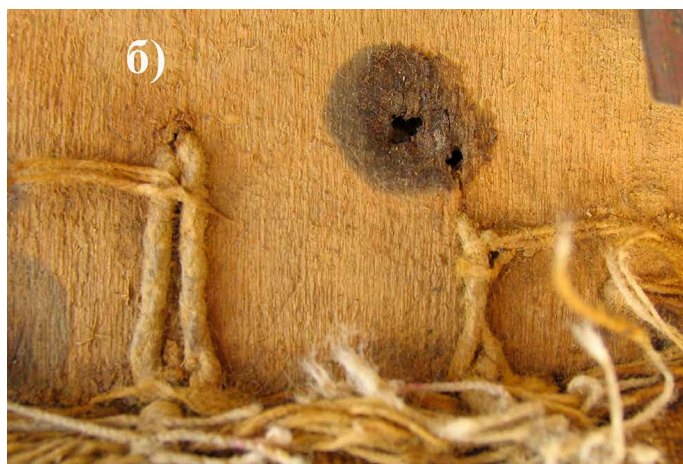
Ил. 4.
 Схема шитья книжного блока
 армянского переплета. Источник:
*Szimai J. A. The archaeology of medieval
 bookbinding. 1987. P. 89–90*



Ил. 5.
 Четвероевангелие. 1623 г. Армения.
 Ф. 180/1, №4. НИОР РГБ.
 Вид со стороны корешка. Состояние
 после реставрации

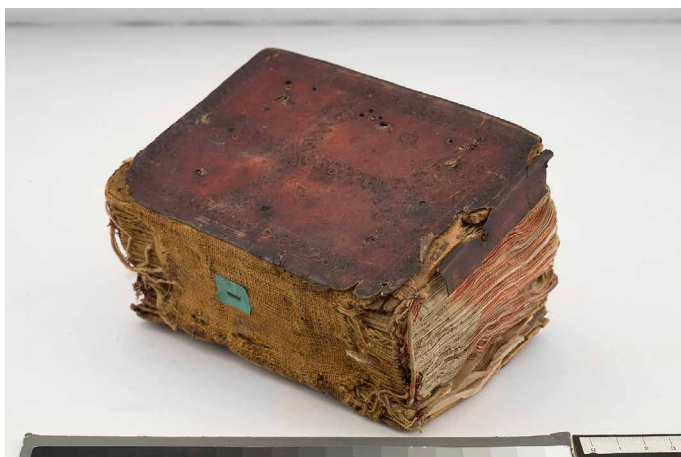


Ил. 6.
 Четвероевангелие. 1623 г. Армения.
 Ф. 180/1, №4. НИОР РГБ.
 Защитный лист, пергамент
 с евангельским текстом X – XI вв.
 Состояние до реставрации



Ил. 7.

Четвероевангелие. 1623 г. Армения. Ф. 180/1, №4. НИОР РГБ. Переплетная доска: а — торец крышки, шнуры и нити шитья; б — фрагмент оригинальной переплетной крышки, направление волокон. Состояние в процессе реставрации



Ил. 8.

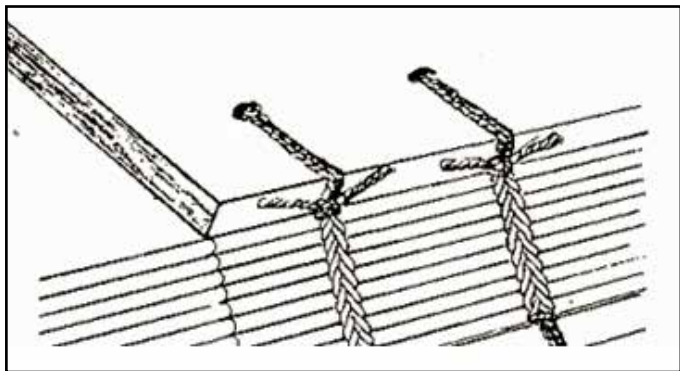
Четвероевангелие в переплете. 1623 г. Армения. Ф. 180/1, №4. НИОР РГБ. Состояние до реставрации

Книжный блок крепили с переплетом посредством шнуров шитья через небольшие отверстия в досках. Способ крепления опор шитья принципиально отличался от западноевропейского. Блок как бы привязывали к переплетным доскам, причем свободные концы шнуров укладывали между торцом крышки и блоком⁶ (ил. 9, 10).

Тканевые набойки (тканевые форзацы) — это уникальный элемент армянского переплета. Для набоек использовали хлопчатобумажную или льняную ткань, на которую наносили растительный орнамент красной, черной и желтой краской. Тканевые форзацы наклеивали на внутреннюю сторону переплетных досок (ил. 11). В коллекции армянских рукописей Матенадарана сохранились древнейшие образцы таких набоек. (Набойкой называется ткань, украшенная красочным узором, который был нанесен вручную. Первое упоминание об армянских набойках встречается в источниках X века)⁷.

Как и в греческих, и в ранних европейских переплетах, каптал армянских кодексов выступает над переплетом на 5 – 10 мм. Каптал мог быть сплетен на одном-трех крученых льняных шнурах («сердечниках»). Первый из них, вспомогательный шнур плетения каптала, пришивали к каждой тетради блока, защитным форзацам и набойкам через крайние пропилены, а также к деревянным крышкам. Для плетения

каптала армянские мастера чаще всего использовали хлопчатобумажные или льняные нити трех цветов: белый, красный, черный (ил. 12).



Ил. 9.

Схема крепления книжного блока с переплетом в традиционном армянском переплете. Источник: Szirmai J. A. *The archaeology of medieval bookbinding*. 1987. P. 89–90



Ил. 10.

Четвероевангелие. 1623 г. Армения. Ф. 180/1, №4. НИОР РГБ. Вид со стороны корешка. Состояние в процессе реставрации



Ил. 11.

Четвероевангелие. 1623 г. Армения. Ф. 180/1, №4. НИОР РГБ. Разворот. Набойки. Состояние до реставрации

Готовый переплет покрывали кожей козьей. Цвет кожи варьировался от красного до коричневого. Кожу выкраивали с учетом загибок, которые на углах могли быть выполнены двумя способами:

- кожу вырезали таким образом, чтобы концы кожи четко прилегали друг к другу под углом 45° ;
- наложением, тогда между двумя концами кожи оставляли небольшой «язычок».



Ил. 12.

Евангелие. Васпуракан. 1489 г.
НИОР РГБ.

Книжный блок рукописи в переплете.
Каптал. Состояние после реставрации

Особенностью армянских переплетов является наличие кожаного клапана, который крепили к нижней крышке. Клапан «удерживался» ремнями переплета и не только выполнял декоративную функцию, но и предохранял передний обрез кодекса от внешнего воздействия. Многие переплеты утратили клапан в процессе бытования, но на месте их крепления часто остаются фрагменты кожи или клея. С внутренней стороны клапан оклеивали кожей или той же тканью, которую использовали для набоек (ил. 13).



Ил. 13.

Евангелие. Васпуракан. 1489 г.
НИОР РГБ.

Книжный блок рукописи в переплете.
Каптал. Состояние после реставрации

Клапан в армянских переплетах — это тот элемент, который, возможно, заимствован у исламских мастеров. Но в армянских рукописях клапан закрывает лишь передний обрез и не заходит на крышку. Он «мягкий», без картонной основы внутри (ил. 14). Иногда кожаный клапан украшали «слепым» тиснением, повторяя орнамент тиснения на крышках (ил. 15).

На нижней крышке переплета крепили ремни застежки. Ремень представлял собой полоску толстой кожи. Так как доски были тонкими, углубления для ремней

в них не делали, а привязывали к кольцам, установленным на внешней стороне нижней крышки (ил. 16 а). С другой стороны ремня делали отверстие для шпенька застежки, которая закреплялась на верхней крышке (в отличие от греческих переплетов, где шпеньки устанавливали в торце верхних крышек) (ил. 16 б). Обычно шпеньки были на круглой платформе с рельефным рисунком. Со временем ремни переплета становились ломкими, жесткими, растягивались или рвались, но ремень армянского переплета легко было заменить на новый из полоски кожи.

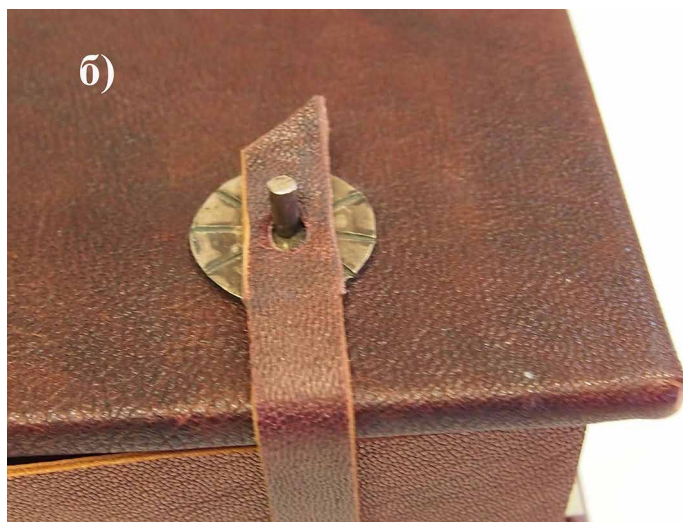


Ил. 14.
Четвероевангелие. Битлиз. 1635 г.
Пергамент. Арм. н.с. 11. Переплет
с клапаном. РНБ



Ил. 15.
Фрагмент армянского переплета.
Источник: Kouymjian D. *Post-Byzantine Armenian Bookbinding and Its Relationship to the Greek Tradition*. France. 2008

Практически все армянские переплеты украшены «слепым» тиснением. На верхней крышке часто можно увидеть плетеный голгофский крест, помещенный в плетеную рамку, похожую на канат. На кожаном покрытии нижней крышки теснили геометрический орнамент из пересекающихся треугольников, квадратов и кругов, вписанных в круг. Такая «роsetка» помещалась также в рамку-канат (ил. 17).



Ил. 16.

Евангелие. Васпуракан.
1489 г. НИОР РГБ.

Крепление ремней переплета: а —
нижняя крышка; б — верхняя крышка.
Состояние после реставрации



Ил. 17.

Четвероевангелие №4.
Армения. НИОР РГБ.

Верхняя и нижняя крышки
оригинального переплета. Состояние
до реставрации

Многие армянские переплеты украшали металлическими накладками. Рамки из круглых жуковин, металлические кресты. Не все сохранились до нашего времени, но на оригинальной коже можно увидеть отверстия их креплений. Украшений порой было так много, что не понятно, как тонкая доска переплета не сломалась от десятков загнутых на внутреннюю сторону гвоздиков жуковин⁸ (ил. 18).

Проблема реставрации армянских книжных переплетов впервые возникла в период с 2005 по 2012 год. Специалисты отдела научной реставрации рукописей и графики ГОСНИИР осуществляли восстановление двух армянских рукописей, одна из которых утратила свой переплет в процессе бытования. Для восстановления аутентичного стиля были использованы исследования И. П. Мокрецово́й, выполненные в 1980-е годы в хранилище древних рукописей Матенадаран, а также изучены аналогичные памятники, хранящиеся в Российской государственной библиотеке (РГБ).



Fig. 12. Detached binding ms. manuscript remains fully covered with metal glasses, engraved metal borders, and layers of crosses, oval/leaf, eye-shaped metal engraved amulets, and some repoussé leaves. Note also the carnelian stones. Amulet have also been attached to the spine and flap. Cardebean MS 222. Holy Echmiadzin, Museum, Echmiadzin, Armenia.

Left: Fig. 13. Eye-shaped repoussé amulet, hand amulet, and a cross with gems on a fourteenth-century Gospel book. The inscription on the cross reads in abbreviation "Lord God Jesus Christ." Hrazebadzian MS 6203. Right: Fig. 14. Back cover of a Ritual manuscript covered with hundreds of early-nineteenth-century Ottoman coins, crosses, a crucifix, hand amulet, crescent moon with 'haka' and five engraved sea stones. Tser Avantsarh century. Barkan Kadajjan Collection, Beirut.

Fig. 3. Lower board of a gospel book with central cross and gems, crucifixes, and four corner pieces with symbols of the evangelists. Gospel, no date 1242, binding 1520. MS 10.222. Vahagn Art Museum.

Fig. 2. Blind-tooled binding dated 1897 with bosses arranged as a cross. Gospel, no date 1147. MS 141. Special Collections Library, University of Michigan.

Ил. 18.
Металлические накладки на переплетках армянских рукописей.
Источник: URL: https://www.academia.edu/41362869/_Protection_against_the_Evil_Eye_Votive_Offerings_on_Armenian_Manuscript_Bindings_ (дата обращения: 13.11.2025)

Реставрация любой рукописи начинается с книжного блока. Если позволяет состояние сохранности, при реставрации листов нужно помнить, что сохранение профиля фальцев тетрадей книжного блока позволит воссоздать авторское шитье максимально точно (ил. 19). Особенно это касается пергаменных листов книжного блока.



Ил. 19.
Четвероевангелие №4.
Армения. НИОР РГБ.
Листы блока с компенсирующими листами для сохранения профиля.
Состояние в процессе реставрации

Как было сказано выше, шитье книжного блока армянских переплетов представляет собой шитье «цепочкой» на шнурах. Чтобы корректно восстановить авторское шитье, плетение каптала и крепление книжного блока с досками, технология была отработана на макете (ил. 20).



Ил. 20.
Макет армянского переплета

Тонкие деревянные крышки армянских переплетов не могут обеспечить стабильность листов пергаменного и бумажного книжных блоков. Нарастивать толщину крышек — значит полностью изменить стиль. Решение этой проблемы нашли в изготовлении функционального футляра (ил. 21).



Ил. 21.
Четвероевангелие №4.
Армения. НИОР РГБ.
В защитном футляре. Состояние после реставрации

Один из сложных моментов восстановления утраченных элементов переплета — воссоздание металлических накладок, замков в авторском стиле. Исследовательская работа в фондах поможет определить форму этих элементов, а необходимость восстановления всех утраченных в процессе бытования накладок решается на реставрационном совете.

Только благодаря комплексному подходу можно восстановить утраченный оригинальный переплет, воссоздав авторский стиль армянских мастеров.

Примечания

1. Юзбашян К. Н. Рукописная книга в культуре народов Востока. Очерки. Книга первая / [редкол.: Ю. А. Петросян (пред.) и др.]. М.: Наука, ГРВЛ, 1987. С. 145.

2. *Regemorter B. van.* La reliure byzantine // Revue Belge d' Archeologie et d' Histoire de l' Art. 1967. N°36. P. 99 – 142.

3. *Kouymjian D.* The Archaeology of the Armenian Manuscript: Codicology, Paleography and Beyond // Armenian Philology in the Modern Era: From Manuscript to Digital Text / ed. V. Calzolari, M. E. Stone. BRILL. 2014. С. 5 – 22.

4. *Закарян Л.* Из истории Васпураканской миниатюры / отв. ред. В. Н. Лазарев, В. О. Казарян. Ереван: Изд-во АН Армянской ССР, 1980. С. 106.

5. *Васильева О. В.* Армянские письменные памятники в Российской национальной библиотеке. — URL: https://expositions.nlr.ru/armen_manus/ (дата обращения: 27.10.2025).

6. *Szirmai J. A.* The archaeology of medieval bookbinding. Aldershot: Brookfield; Singapore; Sydney, 1999. P. 89 – 90.

7. *Дурново Л. А.* Армянская набойка. М.: Изобразительное искусство, 1953. С. 6.

8. *Merian S. L.* Protection against the Evil Eye? Votive Offerings on Armenian Manuscript Bindings. — URL: https://www.academia.edu/41362869/_Protection_against_the_Evil_Eye_Votive_Offerings_on_Armenian_Manuscript_Bindings_ (дата обращения: 13.11.2025).

1. *Yuzbashyan K. N.* Rukopisnaya kniga v kul'ture narodov Vostoka. Ocherki. Kniga pervaya / [redkol.: Yu. A. Petrosyan (pred.) i dr.]. M.: Nauka, GRVL, 1987. S. 145.

4. *Zakaryan L.* Iz istorii Vaspurakanskoj miniatyury` / отв. ред. V. N. Lazarev, V. O. Kazaryan. Erevan: Izd-vo AN Armyanskoy SSR, 1980. S. 106.

5. *Vasil'eva O. V.* Armyanskie pis'menny`e pamyatniki v Rossijskoj nacional'noj biblioteke. — URL: https://expositions.nlr.ru/armen_manus/ (data obrashheniya: 27.10.2025).

7. *Durnovo L. A.* Armyanskaya nabojka. M.: Izobrazitel'noe iskusstvo, 1953. S. 6.

Список сокращений

ГОСНИИР — Государственный научно-исследовательский институт реставрации

НИОР РГБ — Научно-исследовательский отдел рукописей Российской государственной библиотеки

РНБ — Российская национальная библиотека

Сведения об авторе

Цхай Анна Анатольевна — реставратор высшей реставрационной квалификации библиотечных и архивных материалов; ФГБНИУ «ГОСНИИР», старший научный сотрудник отдела научной реставрации рукописей и графики
Российская Федерация, 107014, Москва, ул. Гастелло, д. 44, стр. 1
E-mail: Tskhay_anna@mail.ru

Tskhai Anna A. — a restorer of the highest qualification in the restoration of library and archival materials; the State Research Institute for Restoration, a senior researcher at the Department of Scientific Restoration of Manuscripts and Graphics

44-1, Gastello St., Moscow, 107014, Russian Federation

E-mail: Tskhay_anna@mail.ru

Научное издание

**Художественное наследие. Исследования. Реставрация. Хранение.
Art Heritage. Research. Storage. Conservation.**

Свидетельство о регистрации СМИ Эл № ФС77-82901

от 14.03.2022 г.

ISSN 2782-5027

Подписано в печать 30.12.2025 г.

Федеральное государственное бюджетное
научно-исследовательское учреждение
«Государственный научно-исследовательский институт реставрации»
107014, г. Москва, ул. Гастелло, д. 44, стр. 1
e-mail: journal@gosniir.ru
Сайт: <http://www.journal-gosniir.ru/>